COMMISSION REGULATION (EEC) No 12/82

of 29 December 1981

on the delivery of various consignments of skimmed-milk powder as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products [1], as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1399/81 of 19 May 1981 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder to certain developing countries and specialized bodies under the 1981 food-aid programme [2], and in particular Article 6 thereof.

Whereas, under the food-aid programmes adopted by the Council Regulations specified in Annex I, certain third countries and beneficiary organizations have requested the delivery of the quantity of skimmed-milk powder set out therein;

Whereas, therefore, delivery should be effected in accordance with the rules laid down in Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid [3], as last amended by Regulation (EEC) No 3474/80 [4]; whereas, in particular, the periods and terms for delivery and the procedure to be followed by the intervention agencies to establish the costs arising therefrom should be laid down;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 303/77, the intervention agencies as specified in Annex I shall deliver skimmed-milk powder as food aid on the special terms set out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 December 1981.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

---

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.
(2) OJ No L 141, 27. 5. 1981, p. 1.
(3) OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.
(4) OJ No L 363, 31. 12. 1980, p. 50.

ANNEX I (1)

Consignment	A	B	C
1. Application of Council Regulations:			
(a) legal basis	(EEC) No 1399/81 (1981 programme)		
(b) affectation	(EEC) No 1400/81		
2. Beneficiary	NGO (Caritas germanica)		
3. Country of destination	Chile		
4. Total quantity of the consignment	590 tonnes	215 tonnes	775 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Will result from application of the procedure referred to in point 12		
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Bought on the Community market		
7. Special characteristics and/or packaging (3)	See notes (5) and (6)		
8. Markings on the packaging	See Annex II		
9. Delivery period	Delivery in March 1982		
10. Stage and place of delivery	Community port of loading operating a regular service with the recipient country		
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	CEBEMO, Van Alkemadelaan 1, NL-2597 AA Den Haag (telex 34278 CEMEC NL; tel. 241744 / 244594) (7)		
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender		
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 25 January 1982		

Consignment	D	E
1. Application of Council Regulations:		
(a) legal basis	(EEC) No 1399/81 (1981 programme)	
(b) affectation	(EEC) No 1400/81	
2. Beneficiary	NGO	
3. Country of destination	Nicaragua	Honduras
4. Total quantity of the consignment	260 tonnes	100 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Danish	Irish
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Bought on the Danish or Irish market	
7. Special characteristics and/or packaging (3)	See notes (5) and (6)	
8. Markings on the packaging	See Annex II	
9. Delivery period	Delivery in February 1982	
10. Stage and place of delivery	Community port of loading operating a regular service with the recipient country	
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	CEBEMO, Van Alkemadelaan 1, NL-2597 AA Den Haag (telex 34278 CEMEC NL; tel. 241744 / 244594) (7)	
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—	

Consignment	F	G	H	I	K
1. Application of Council Regulations:					
(a) legal basis	(EEC) No 1399/81 (1981 programme)				
(b) affectation	(EEC) No 1400/81				
2. Beneficiary	NGO				
3. Country of destination	See Annex II				
4. Total quantity of the consignment	400 tonnes	410 tonnes	200 tonnes	300 tonnes	250 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Will result from application of the procedure referred to in point 12				
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Bought on the Community market				
7. Special characteristics and/or packaging (3)	See note (5)				
		See note (8)			
8. Markings on the packaging	See Annex II				
9. Delivery period	Delivery in March 1982				
10. Stage and place of delivery	Community port of loading operating a regular service with the recipient country				
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	CEBEMO, Van Alkemadelaan 1, NL-2597 AA Den Haag (telex 34278 CEMEC NL; tel. 241744 / 244594) (7)				
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender				
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 25 January 1982				

Consignment	L	M	N	O	P
1. Application of Council Regulations:					
(a) legal basis	(EEC) No 1399/81 (1981 programme)				
(b) affectation	(EEC) No 1400/81				
2. Beneficiary	NGO				
3. Country of destination	See Annex II				
4. Total quantity of the consignment	600 tonnes	460 tonnes	400 tonnes	480 tonnes	360 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Will result from application of the procedure referred to in point 12				
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Bought on the Community market				
7. Special characteristics and/or packaging (3)	See note (5)				
	See note (8)	See note (6)	See note (9)		
8. Markings on the packaging	See Annex II				
9. Delivery period	Delivery in March 1982				
10. Stage and place of delivery	Community port of loading operating a regular service with the recipient country				
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	CEBEMO, Van Alkemadelaan 1, NL-2597 AA Den Haag (telex 34278 CEMEC NL; tel. 241744 / 244594) (7)				
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender				
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 25 January 1982				

Consignment	Q	R	S	T	U
1. Application of Council Regulations:					
(a) legal basis	(EEC) No 1399/81 (1981 programme)				
(b) affectation	(EEC) No 1400/81				
2. Beneficiary	NGO				
3. Country of destination	See Annex II				
4. Total quantity of the consignment	240 tonnes	440 tonnes	370 tonnes	100 tonnes	600 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Will result from application of the procedure referred to in point 12				
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Bought on the Community market				
7. Special characteristics and/or packaging (3)	See note (5)				
	See note (9)			See note (6)	See note (8)
8. Markings on the packaging	See Annex II				
9. Delivery period	Delivery in March 1982				
10. Stage and place of delivery	Community port of loading operating a regular service with the recipient country				
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	CEBEMO, Van Alkemadelaan 1, NL-2597 AA Den Haag (telex 34278 CEMEC NL; tel. 241744 / 244594) (7)				
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender				
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 25 January 1982				

Consignment	V	X	Y	Z	AA
1. Application of Council Regulations:					
(a) legal basis	(EEC) No 1399/81 (1981 programme)				
(b) affectation	(EEC) No 1400/81				
2. Beneficiary	NGO				
3. Country of destination	See Annex II				
4. Total quantity of the consignment	525 tonnes	445 tonnes	400 tonnes	100 tonnes	350 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Will result from application of the procedure referred to in point 12				
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Bought on the Community market				
7. Special characteristics and/or packaging (3)	See note (5)				
	See note (8)				See note (6)
8. Markings on the packaging	See Annex II				
9. Delivery period	Delivery in March 1982				
10. Stage and place of delivery	Community port of loading operating a regular service with the recipient country				
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	CEBEMO, Van Alkemadelaan 1, NL-2597 AA Den Haag (telex 34278 CEMEC NL; tel. 241744 / 244594) (7)				
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender				
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 25 January 1982				

Consignment	AB	AC	AD	AE	AF
1. Application of Council Regulations:					
(a) legal basis	(EEC) No 1399/81 (1981 programme)				
(b) affectation	(EEC) No 1400/81				
2. Beneficiary	NGO				
3. Country of destination	See Annex II				
4. Total quantity of the consignment	450 tonnes	445 tonnes	590 tonnes	140 tonnes	260 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Will result from application of the procedure referred to in point 12				
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Bought on the Community market				
7. Special characteristics and/or packaging (3)	See note (5)				
	See note (8)			See note (10)	
8. Markings on the packaging	See Annex II				
9. Delivery period	Delivery in March 1982				
10. Stage and place of delivery	Community port of loading operating a regular service with the recipient country				
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	CEBEMO, Van Alkemadelaan 1, NL-2597 AA Den Haag (telex 34278 CEMEC NL; tel. 241744 / 244594) (7)				
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender				
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 25 January 1982				

Consignment	AG	AH	AI	AK	AL
1. Application of Council Regulations:					
(a) legal basis	(EEC) No 1399/81 (1981 programme)				
(b) affectation	(EEC) No 1400/81				
2. Beneficiary	NGO				
3. Country of destination	See Annex II				
4. Total quantity of the consignment	115 tonnes	335 tonnes	220 tonnes	200 tonnes	150 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Will result from application of the procedure referred to in point 12				
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Bought on the Community market				
7. Special characteristics and/or packaging (3)	See note (5)				
	See note (10)				See note (6)
8. Markings on the packaging	See Annex II				
9. Delivery period	Delivery in March 1982				
10. Stage and place of delivery	Community port of loading operating a regular service with the recipient country				
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	CEBEMO, Van Alkemadelaan 1, NL-2597 AA Den Haag (telex 34278 CEMEC NL; tel. 241744 / 244594) (7)				
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender				
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 25 January 1982				

Consignment	AM	AN	AO	AP	AQ
1. Application of Council Regulations:					
(a) legal basis	(EEC) No 1399/81 (1981 programme)				
(b) affectation	(EEC) No 1400/81				
2. Beneficiary	NGO				
3. Country of destination	See Annex II				
4. Total quantity of the consignment	340 tonnes	180 tonnes	470 tonnes	390 tonnes	340 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Will result from application of the procedure referred to in point 12				
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Bought on the Community market				
7. Special characteristics and/or packaging (3)	See note (5)				
	See note (10)	See note (6)	See note (9)		
8. Markings on the packaging	See Annex II				
9. Delivery period	Delivery in March 1982				
10. Stage and place of delivery	Community port of loading operating a regular service with the recipient country				
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	CEBEMO, Van Alkemadelaan 1, NL-2597 AA Den Haag (telex 34278 CEMEC NL; tel. 241744 / 244594) (7)				
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender				
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 25 January 1982				

Consignment	AR	AS	AT	AU	AV
1. Application of Council Regulations:					
(a) legal basis	(EEC) No 1399/81 (1981 programme)				
(b) affectation	(EEC) No 1400/81				
2. Beneficiary	NGO				
3. Country of destination	See Annex II				
4. Total quantity of the consignment	420 tonnes	300 tonnes	400 tonnes	570 tonnes	450 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Will result from application of the procedure referred to in point 12				
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Bought on the Community market				
7. Special characteristics and/or packaging (3)	See note (5)				
	See note (6)	See note (10)	See note (8)		
8. Markings on the packaging	See Annex II				
9. Delivery period	Delivery in March 1982				
10. Stage and place of delivery	Community port of loading operating a regular service with the recipient country				
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	CEBEMO, Van Alkemadelaan 1, NL-2597 AA Den Haag (telex 34278 CEMEC NL; tel. 241744 / 244594) (7)				
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender				
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 25 January 1982				

Consignment	AX	AY	AZ
1. Application of Council Regulations:			
(a) legal basis	(EEC) No 1399/81 (1981 programme)		
(b) affectation	(EEC) No 1400/81		
2. Beneficiary	NGO		
3. Country of destination	See Annex II		
4. Total quantity of the consignment	160 tonnes	100 tonnes	400 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Will result from application of the procedure referred to in point 12		
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Bought on the Community market		
7. Special characteristics and/or packaging (3)	See note (5)		
			See note (8)
8. Markings on the packaging	See Annex II		
9. Delivery period	Delivery in March 1982		
10. Stage and place of delivery	Community port of loading operating a regular service with the recipient country		
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	CEBEMO, Van Alkemadelaan 1, NL-2597 AA Den Haag (telex 34278 CEMEC NL; tel. 241744 / 244594) (7)		
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender		
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 25 January 1982		

Consignment	BA	BB	BC
1. Application of Council Regulations:			
(a) legal basis	(EEC) No 1399/81 (1981 programme)		
(b) affectation	(EEC) No 1400/81		
2. Beneficiary	NGO (Catholic Relief Service)		
3. Country of destination	Egypt		
4. Total quantity of the consignment	400 tonnes	400 tonnes	400 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Will result from application of the procedure referred to in point 12		
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Bought on the Community market		
7. Special characteristics and/or packaging (3)	See notes (9) and (11)		
8. Markings on the packaging	See Annex II		
9. Delivery period	Delivery in March 1982		
10. Stage and place of delivery	Community port of loading operating a regular service with the recipient country		
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	CEBEMO, Van Alkemadelaan 1, NL-2597 AA Den Haag (telex 34278 CEMEC NL; tel. 241744 / 244594) (7)		
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender		
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 25 January 1982		

Consignment	BD
1. Application of Council Regulations:	
(a) legal basis	(EEC) No 1399/81 (1981 programme)
(b) affectation	(EEC) No 1400/81
2. Beneficiary	NGO-BEDH
3. Country of destination	Zaire
4. Total quantity of the consignment	50 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Belgian
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Bought on the Community market
7. Special characteristics and/or packaging (3)	See note (5)
8. Markings on the packaging	'Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Zaïre / Don non commercialisable / Coopération BEDH-BOPR / Kinshasa / BEDH / 72102 / Matadi'
9. Delivery period	Delivery after 23 February and before 10 March 1982
10. Stage and place of delivery	Community port of loading operating a regular service with the recipient country
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	CEBEMO, Van Alkemadelaan 1, NL-2597 AA Den Haag (telex 34278 CEMEC NL; tel. 241744 / 244594) (7)
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—

Consignment	BE	BF	BG	BH
1. Application of Council Regulations:				
(a) legal basis	(EEC) No 1399/81 (1981 programme)			
(b) affectation	(EEC) No 1400/81			
2. Beneficiary	World Food Programme			
3. Country of destination	See Annex II			
4. Total quantity of the consignment	85 tonnes	245 tonnes	140 tonnes	165 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	German			
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Intervention stock			
7. Special characteristics and/or packaging (3)	Entry into intervention stock after 1 February 1981		Entry into intervention stock after 1 March 1981	Entry into intervention stock after 1 April 1981
8. Markings on the packaging	See Annex II			
9. Delivery period	Loading as soon as possible and at the latest 31 January 1982		Loading in February 1982	Loading in March 1982
10. Stage and place of delivery	Community port of loading operating a regular service with the recipient country (12)			
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	—			
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement		Tender	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—		12 noon on 25 January 1982	

Consignment	BI	BK
1. Application of Council Regulations:		
(a) legal basis	(EEC) No 1399/81 (1981 programme)	
(b) affectation	(EEC) No 1400/81	
2. Beneficiary	World Food Programme	
3. Country of destination	See Annex II	
4. Total quantity of the consignment	109 tonnes	35 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Belgian	
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Bought on the Community market	
7. Special characteristics and/or packaging (3)	See note (5)	
8. Markings on the packaging	See Annex II	
9. Delivery period	Loading as soon as possible and at the latest 31 January 1982	Loading in February 1982
10. Stage and place of delivery	Community port of loading operating a regular service with the recipient country (12)	
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	—	
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—	

Consignment	BL	BM	BN
1. Application of Council Regulations:			
(a) legal basis	(EEC) No 1399/81 (1981 programme)		
(b) affectation	(EEC) No 1400/81		
2. Beneficiary	World Food Programme		
3. Country of destination	See Annex II		
4. Total quantity of the consignment	485 tonnes	500 tonnes	178 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Will result from application of the procedure referred to in point 12		
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Bought on the Community market		
7. Special characteristics and/or packaging (3)	See note (5)		
8. Markings on the packaging	See Annex II		
9. Delivery period	Loading in March 1982		Loading in May 1982
10. Stage and place of delivery	Community port of loading operating a regular service with the recipient country (12)		
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	—		
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender		
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 25 January 1982		

Consignment	BO	BP
1. Application of Council Regulations:		
(a) legal basis	(EEC) No 1399/81 (1981 programme)	
(b) affectation	(EEC) No 1400/81	
2. Beneficiary	ICRC	
3. Country of destination	Uruguay	Uganda
4. Total quantity of the consignment	50 tonnes	50 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	French	
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Bought on the Community market	
7. Special characteristics and/or packaging (3)	See note (5)	
8. Markings on the packaging	A red cross 10 x 10 cm and, in letters at least 1 cm high, the following markings:	
	'URU-7 / Leche desnatado en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Acción del Comité internacional de la Cruz-Roja / Destinado a la distribución gratuita / Montevideo'	'UGA-16 / Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the International Committee of the Red Cross / For free distribution / Kampala via Mombasa'
9. Delivery period	Loading in February 1982	Loading as soon as possible and at the latest 31 January 1982
10. Stage and place of delivery	Port of unloading Montevideo (deposited on the quay or on lighters)	Delivery to Kampala via Mombasa
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	Cruz-Roja uruguaya, avenida 8 de Octobre 2990, Montevideo, Uruguay	Delegation of ICRC, Kampala Road, PO Box 4442, Kampala, Uganda (13)
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—	

Consignment	BQ
1. Application of Council Regulations:	
(a) legal basis	(EEC) No 1399/81 (1981 programme)
(b) affectation	(EEC) No 1400/81
2. Beneficiary	ICRC
3. Country of destination	Philippines
4. Total quantity of the consignment	250 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Will result from application of the procedure referred to in point 12
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Bought on the Community market
7. Special characteristics and/or packaging (3)	See note (5)
8. Markings on the packaging	A red cross 10 × 10 cm and, in letters at least 1 cm high, the following markings: 'PHL-13 / Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the International Committee of the Red Cross / For free distribution / Manila'
9. Delivery period	Loading in May 1982
10. Stage and place of delivery	Port of unloading Manila (deposited on the quay or on lighters)
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	Philippine National Red Cross, PO Box 280, Manila D 2803 (14)
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 25 January 1982

Consignment	BR
1. Application of Council Regulations:	
(a) legal basis	(EEC) No 1399/81 (1981 programme)
(b) affectation	(EEC) No 1400/81
2. Beneficiary 3. Country of destination	Niger
4. Total quantity of the consignment	250 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	German
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Intervention stock
7. Special characteristics and/or packaging (3)	Entry into intervention stock after 1 February 1981
8. Markings on the packaging	'Lait écrémé en poudre / Don de la Communauté économique européenne à la république du Niger'
9. Delivery period	Loading as soon as possible and at the latest 31 January 1982
10. Stage and place of delivery	Delivery to Niamey via Cotonou (warehouses of Olani)
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	Olani (Office du lait au Niger), boîte postale 404, Niamey, Nigeria
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—

Notes:

(1) This Annex, together with the notice published in Official Journal No C 95 of 19 April 1977, page 7, takes the place of an invitation to tender from the intervention agencies concerned in cases where, under point 12, there must be a tendering procedure.

(2) In cases where the goods come from intervention stocks, an additional notice stating the warehouses where the product is stored will be published in the 'C' series of the *Official Journal of the European Communities*.

(3) Other than those set out in the Annex to Regulation (EEC) No 625/78 (see Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 303/77).

(4) Only in the case of delivery 'to the port of unloading' and 'free at destination' (see Article 5 and the last indent of Article 13 (1) of Regulation (EEC) No 303/77).

(5) The vitamin A content of the skimmed-milk powder must be at least 5 000 IU per 100 grams. The vitamin D content of the skimmed-milk powder must be at least 500 IU per 100 grams. The vitamin compound incorporated into the milk must be guaranteed to contain 10 times as much vitamin A as vitamin D. The vitamins incorporated in the milk must be of pharmaceutical quality and produced for human consumption. The date of manufacture of the vitaminized skimmed-milk powder must be clearly marked on the sacks.
The vitamin-enriched skimmed-milk powder must be manufactured not more than one month before the date of issue of the control certificate referred to in Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 303/77.

(6) The successful tenderer shall send to the beneficiaries' representatives, at the time of delivery, a certificate of origin made out in Spanish.

(7) The successful tenderer shall send to:
MM. M. H. Schutz BV,
Insurance Brokers,
Blaak 16,
NL-3011 TA Rotterdam,
on delivery, a copy of the commercial invoice in respect of each part quantity.
The successful tenderer shall send to the beneficiaries' representatives, at the time of delivery, a health certificate made out in the language indicated by the beneficiaries.

(8) The successful tenderer must deliver the part quantities to Burundi, Jibuti, Ethiopia, Kenya, Uganda, the Central African Republic, Rwanda, Sudan, Tanzania, Chad and Zaire, on pallets, the dimensions of which will be communicated to him directly by the representatives of the beneficiaries.

(9) The successful tenderer shall send to the beneficiaries' representatives, at the time of delivery, a certificate of origin made out in English.

(10) The successful tenderer shall send to the beneficiaries' representatives, at the time of delivery, a certificate of origin made out in Portuguese.

(11) The milk powder must be obtained by the procedure 'low heat temperature expressed whey protein nitrogen, not less than 6·0 mg/gm' and responding to characteristics shown in Annex I to Regulation (EEC) No 625/78 (OJ No L 84, 31. 3. 1978, p. 19).

(12) Delivery fob shall be deemed to have taken place and the risks shall pass from the successful tenderer to the recipient at the moment when the products have actually been lifted across the rails of the vessel at the port of shipment designated for delivery.

(13) The bill of lading must contain the following information:
'NOTIFY-ADDRESS:
(a) Consignee;
(b) ICRC Delegation for East Africa,
PO Box 73226,
Nairobi, Kenya.'
The successful tenderer must send a copy of the dispatch documents to:
Delegation of the Commission of the European Communities,
PO Box 5244,
Kampala, Uganda.

(14) The successful tenderer shall send to the beneficiaries' representatives, on delivery, a certificate of origin, a health certificate and a commercial invoice legalized by the consular authorities of the Philippines, made out in English.

BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός τῆς παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα τῆς παρτίδας (σέ τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σέ τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιοῦχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμοῦ Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ἔνδειξη ἐπί τῆς συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
A	590		Caritas germanica	Chile	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Chile / Caritas / 70414 / Talcahuano
B	215	105	Caritas germanica	Chile	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Chile / Caritas / 70415 / Antofagasta
		110	Caritas germanica	Chile	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Chile / Caritas / 70416 / Coquimbo
C	775	325	Caritas germanica	Chile	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Chile / Caritas / 70417 / Valparaiso
		450	Caritas germanica	Chile	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Chile / Caritas / 70418 / Valparaiso
D	260	200	Dutch Interchurch Aid — Stichting Oecumenische Hulp aan Kerken en Vluchtelingen	Nicaragua	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Acción de la Fundación de Ayuda Ecuménica Holandesa / Destinado a la distribución gratuita en Nicaragua / DIA / 71100 / Corinto
		60	Oxfam Belgique, asbl	Nicaragua	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Acción de Oxfam-Belgica / Destinado a la distribución gratuita en Nicaragua / Oxfam / 70800 / Corinto
E	100	60	Catholic Relief Service (CRS)	Honduras	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Acción de Catholic Relief Service / Destinado a la distribución gratuita en Honduras / Cathwell / 70134 / Puerto Cortes

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός τῆς παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα τῆς παρτίδας (σέ τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σέ τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιοῦχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμοῦ Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ἔνδειξη ἐπί τῆς συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
		40	Oxfam Belgique, asbl	Honduras	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Acción de Oxfam belgica / Destinado a la distribución gratuita en Honduras / Oxfam / 70801 / Puerto Cortes
F	400	20	Catholic Relief Service (CRS)	Indonesia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the Catholic Relief Service / For free distribution in Indonesia / Cathwell / 70116 / Tanjung Karang Panjang
		20	Catholic Relief Service (CRS)	Indonesia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the Catholic Relief Service / For free distribution in Indonesia / Cathwell / 70117 / Jakarta
		90	Catholic Relief Service (CRS)	Indonesia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the Catholic Relief Service / For free distribution in Indonesia / Cathwell / 70118 / Semarang
		180	Catholic Relief Service (CRS)	Indonesia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the Catholic Relief Service / For free distribution in Indonesia / Cathwell / 70119 / Surabaya
		90	Catholic Relief Service (CRS)	Indonesia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the Catholic Relief Service / For free distribution in Indonesia / Cathwell / 70120 / Semarang via Tanjung Priok
G	410	20	Association « Aide au tiers monde »	Haute-Volta	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de l'association « Aide au tiers monde » / Pour distribution gratuite en Haute-Volta / AATM / 71700 / Koudougou via Abidjan
		40	Association « Aide au tiers monde »	Togo	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de l'association « Aide au tiers monde » / Pour distribution gratuite au Togo / AATM / 71702 / Lomé

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός τῆς παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα τῆς παρτίδας (σέ τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σέ τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιοῦχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμοῦ Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ἔνδειξη ἐπί τῆς συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
		40	Association « Aide au tiers monde »	Sénégal	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de l'association « Aide au tiers monde » / Pour distribution gratuite au Sénégal / AATM / 71703 / Dakar
		10	Association « Aide au tiers monde »	Sénégal	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de l'association « Aide au tiers monde » / Pour distribution gratuite au Sénégal / AATM / 71704 / Dakar
		10	Association « Aide au tiers monde »	Sénégal	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de l'association « Aide au tiers monde » / Pour distribution gratuite au Sénégal / AATM / 71705 / Dakar
		30	Association « Aide au tiers monde »	République Centrafricaine	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de l'association « Aide au tiers monde » / Pour distribution gratuite à la république Centrafricaine / AATM / 71706 / Bangui via Douala
		60	Caritas germanica — Deutscher Caritasverband e. V.	Bénin	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de Caritas germanica / Pour distribution gratuite au Bénin / Caritas / 70432 / Cotonou
		200	Catholic Relief Service (CRS)	Haute-Volta	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action du Catholic Relief Service / Pour distribution gratuite en Haute-Volta / Cathwell / 70124 / Ouagadougou via Abidjan
H	200		Catholic Relief Service (CRS)	Gambia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the Catholic Relief Service / For free distribution in Gambia / Cathwell / 70125 / Banjul
I	300		Catholic Relief Service (CRS)	Sénégal	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action du Catholic Relief Service / Pour distribution gratuite au Sénégal / Cathwell / 70126 / Dakar

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός τῆς παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα τῆς παρτίδας (σέ τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σέ τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιοῦχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμοῦ Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ἔνδειξη ἐπί τῆς συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
K	250		Catholic Relief Service (CRS)	Ghana	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the Catholic Relief Service / For free distribution in Ghana / Cathwell / 70127 / Takoradi
L	600	75	Caritas belgica — Secours international de Caritas catholica	Zaïre	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de Caritas belgica / Pour distribution gratuite au Zaïre / Butembo via Mombasa / 70205
		120	Caritas belgica — Secours internatinal de Caritas catholica	Rwanda	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de Caritas belgica / Pour distribution gratuite au Rwanda / Caritas / 70206 / Kigali via Mombasa
		50	Caritas belgica — Secours international de Caritas catholica	Tanzania	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Caritas belgica / For free distribution in Tanzania / Caritas / 70207 / Dar es Salaam
		120	Caritas belgica — Secours international de Caritas catholica	Burundi	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de Caritas belgica / Pour distribution gratuite au Burundi / Caritas / 70208 / Burundi via Mombasa
		35	Caritas belgica — Secours international de Caritas catholica	Kenya	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Caritas belgica / For free distribution in Kenya / Caritas / 70209 / Mombasa
		200	Catholic Relief Service (CRS)	Kenya	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the Catholic Relief Service / For free distribution in Kenya / Cathwell / 70128 / Mombasa
M	460	60	Association « Aide au tiers monde »	Perú	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Acción de association « Aide au tiers monde » / Destinado a la distribución gratuita en Perú / AATM / 71707 / Puerto Matarani

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός τῆς παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα τῆς παρτίδας (σέ τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σέ τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιοῦχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμοῦ Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ἔνδειξη ἐπί τῆς συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
		50	Caritas belgica — Secours international de Caritas catholica	Perú	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Acción de Caritas belgica / Destinado a la distribución gratuita en Perú / Caritas / 70210 / Callao
		350	Caritas neerlandica — Mensen in Nood	Perú	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Acción de Caritas neerlandica / Destinado a la distribución gratuita en Perú / Caritas / 70300 / Callao
N	400	200	Caritas neerlandica — Mensen in Nood	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Caritas neerlandica / For free distribution in India / Caritas / 70301 / Madras
		170	Caritas neerlandica — Mensen in Nood	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Caritas neerlandica / For free distribution in India / Caritas / 70302 / Cochin
		30	Caritas neerlandica — Mensen in Nood	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Caritas neerlandica / For free distribution in India / Caritas / 70303 / Bombay
O	480	430	Catholic Relief Service (CRS)	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the Catholic Relief Service / For free distribution in India / Cathwell / 70130 / Calcutta
		50	Catholic Relief Service (CRS)	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the Catholic Relief Service / For free distribution in India / Cathwell / 70142 / Bombay
P	360		Catholic Relief Service (CRS)	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the Catholic Relief Service / For free distribution in India / Cathwell / 70131 / Madras

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός τῆς παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα τῆς παρτίδας (σέ τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σέ τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιοῦχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμοῦ Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ἔνδειξη ἐπί τῆς συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
Q	240		Catholic Relief Service (CRS)	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the Catholic Relief Service / For free distribution in India / Cathwell / 70132 / Cochin
R	440	160	Catholic Relief Service (CRS)	Jamaica	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the Catholic Relief Service / For free distribution in Jamaica / Cathwell / 70138 / Kingston
		80	Caritas belgica — Secours international de Caritas catholica	Haïti	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de Caritas belgica / Pour distribution gratuite à Haïti / Caritas / 70211 / Port-au-Prince
		200	Protos v.z.w.	Haïti	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de Protos / Pour distribution gratuite à Haïti / Protos / 71501 / Port-au-Prince
S	370	250	Caritas germanica — Deutscher Caritasverband e.V.	Haïti	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de Caritas germanica / Pour distribution gratuite à Haïti / Caritas / 70412 / Port-au-Prince
		60	Catholic Relief Service (CRS)	Dominica	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the Catholic Relief Service / For free distribution in Dominica / Cathwell / 70141 / Port of Roseau
		60	Deutsche Welthungerhilfe — German Agro Action	Haïti	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de Deutsche Welthungerhilfe / Pour distribution gratuite à Haïti / DWH / 72800 / Port-au-Prince
T	100		Caritas neerlandica — Mensen in Nood	República dominicana	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Acción de Caritas neerlandica / Destinado a la distribución gratuita en la República dominicana / Caritas / 70304 / Rio Haina

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός τῆς παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα τῆς παρτίδας (σέ τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σέ τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιοῦχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμοῦ Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ἔνδειξη ἐπί τῆς συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
U	600	40	Secours catholique français	Tchad	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action du Secours catholique français / Pour distribution gratuite au Tchad / Caritas / 70500 / Sarh via Douala
		40	Secours catholique français	Tchad	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action du Secours catholique français / Pour distribution gratuite au Tchad / Caritas 70501 / Pal / Douala
		40	Secours catholique français	Tchad	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action du Secours catholique français / Pour distribution gratuite au Tchad / Caritas / 70502 / Moundou via Douala
		100	Secours catholique français	Sénégal	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action du Secours catholique français / Pour distribution gratuite au Sénégal / Caritas / 70503 / Dakar
		160	Secours catholique français	Mali	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action du Secours catholique français / Pour distribution gratuite au Mali / Caritas / 70504 / Bamako via Abidjan
		100	Secours catholique français	Haute-Volta	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action du Secours catholique français / Pour distribution gratuite en Haute-Volta / Caritas / 70505 / Ouagadougou via Abidjan
		120	Secours catholique français	Congo	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action du Secours catholique français / Pour distribution gratuite au Congo / Caritas / 70506 / Pointe Noire
V	525	200	Caritas germanica — Deutscher Caritasverband e.V.	Ethiopia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Caritas germanica / For free distribution in Ethiopia / Caritas / 70410 / Assab

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός τῆς παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα τῆς παρτίδας (σέ τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σέ τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιοῦχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμοῦ Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ἔνδειξη ἐπί τῆς συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
		200	Caritas germanica — Deutscher Caritasverband e.V.	Ethiopia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Caritas germanica / For free distribution in Ethiopia / Caritas / 70411 / Massawa
		125	World Vision of Europe	Ethiopia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of World Vision of Europe / For free distribution in Ethiopia / WVE / 73101 / Assab
X	445	25	Caritas belgica — Secours international de Caritas catholica	Djibouti	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de Caritas belgica / Pour distribution gratuite à Djibouti / Caritas / 70212 / Djibouti
		50	Caritas germanica — Deutscher Caritasverband e.V.	Djibouti	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de Caritas germanica / Pour distribution gratuite à Djibouti / Caritas / 70413 / Djibouti
		100	Catholic Relief Service (CRS)	Djibouti	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action du Catholic Relief Service / Pour distribution gratuite à Djibouti / Cathwell / 70133 / Djibouti
		100	Secours catholique français	Djibouti	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action du Secours catholique français / Pour distribution gratuite à Djibouti / Caritas / 70507 / Djibouti
		50	Diakonisches Werk der evangelischen Kirche in Deutschland	Kenya	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Diakonisches Werk der EKD / For free distribution in Kenya / DKW / 72306 / Mombasa
		60	Diakonisches Werk der evangelischen Kirche in Deutschland	Sudan	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Diakonisches Werk der EKD / For free distribution in Sudan / DKW / 72307 / Juba via Mombasa

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός τῆς παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα τῆς παρτίδας (σέ τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σέ τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιοῦχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμοῦ Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ἔνδειξη ἐπί τῆς συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
		60	Diakonisches Werk der evangelischen Kirche in Deutschland	Sudan	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Diakonisches Werk der EKD / For free distribution in Sudan / DKW / 72308 / Port Sudan
Y	400	350	Caritas belgica — Secours international de Caritas catholica	Zaïre	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de Caritas belgica / Pour distribution gratuite au Zaïre / Caritas / 70213 / Matadi
		50	Conseil œcuménique des églises — World Council of Churches	Zaïre	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action du Conseil œcuménique des églises / Pour distribution gratuite au Zaïre / WCC / 70704 / Matadi
Z	100		Comide-CIM (Comité des instituts missionnaires, service de coopération missionnaire au développement, asbl)	Zaïre	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de Comide-CIM/Pour distribution gratuite au Zaïre / CIM / 71800 / Lubumbashi via Durban
AA	350	50	Caritas belgica — Secours international de Caritas catholica	Paraguay	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Acción de Caritas belgica / Destinado a la distribución gratuita en Paraguay / Caritas / 70214 / Asunción
		300	Catholic Relief Service (CRS)	Uruguay	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Acción de Catholic Relief Service / Destinado a la distribución gratuita en Uruguay / Cathwell / 70135 / Montevideo
AB	450	100	Secours catholique français	Comores	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action du Secours catholique français / Pour distribution gratuite aux Comores / Caritas / 70508 / Moroni
		300	Oxfam	Ethiopia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Oxfam / For free distribution in Ethiopia / Oxfam / 70900 / Assab

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός τῆς παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα τῆς παρτίδας (σέ τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σέ τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιοῦχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμοῦ Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ἔνδειξη ἐπί τῆς συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
		50	Diakonisches Werk der evangelischen Kirche in Deutschland	Ethiopia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Diakonisches Werk der EKD / For free distribution in Ethiopia / DKW / 72309 / Assab
AC	445	50	Caritas belgica — Secours international de Caritas catholica	Algérie	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de Caritas belgica / Pour distribution gratuite en Algérie / Caritas / 70215 / Algiers
		300	Conseil œcuménique des églises — World Council of Churches	Algérie	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action du Conseil œcuménique des églises / Pour distribution gratuite en Algérie / WCC / 70708 / Algiers
		20	Catholics Relief Service (CRS)	Tunisie	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action du Catholic Relief Service / Pour distribution gratuite en Tunisie / Cathwell / 70139 / Tunis
		75	Caritas germanica — Deutscher Caritasverband e.V.	Egypt	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Caritas germanica / For free distribution in Egypt / Caritas / 70433 / Alexandria
AD	590	200	Caritas germanica — Deutscher Caritasverband e.V.	Liban	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de Caritas germanica / Pour distribution gratuite au Liban / Caritas / 70420 / Beyrouth
		30	Oxfam Belgique, asbl	Liban	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action d'Oxfam Belgique / Pour distribution gratuite au Liban / Oxfam / 70802 / Beyrouth
		100	Secours catholique français	Liban	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action du Secours catholique français / Pour distribution gratuite au Liban / Caritas / 70509 / Beyrouth

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός τῆς παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα τῆς παρτίδας (σέ τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σέ τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιοῦχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμοῦ Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ἔνδειξη ἐπί τῆς συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
		20	Caritas germanica — Deutscher Caritasverband e.V.	Jordan	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Caritas germanica / For free distribution in Jordan / Caritas / 70421 / Aqaba
		100	Catholic Relief Service (CRS)	Jordan	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the Catholic Relief Service / For free distribution in Jordan / Cathwell / 70136 / Aqaba
		40	Conseil œcuménique des églises — World Council of Churches	Liban	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action du Conseil œcuménique des églises / Pour distribution gratuite au Liban / WCC / 70705 / Beyrouth
		100	Société de Saint-Vincent-de-Paul, Conseil national de France	Liban	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de la société de Saint-Vincent-de-Paul / Pour distribution gratuite au Liban / SSVP / 71300 / Liban
AE	140	100	Caritas neerlandica — Mensen in Nood	Cabo Verde	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Acção do Caritas neerlandica / Destinado à distribuição gratuita em Cabo Verde / Caritas / 70305 / Praia
		40	Oxfam Belgique, asbl	Cabo Verde	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Acção do Oxfam Belgique / Destinado à distribuição gratuita em Cabo Verde / Oxfam / 70806 / Praia
AF	260	60	Caritas neerlandica — Mensen in Nood	Philippines	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Caritas neerlandica / For free distribution in the Philippines / Caritas / 70306 / Manila
		40	Caritas neerlandica — Mensen in Nood	Philippines	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Caritas neerlandica / For free distribution in the Philippines / Caritas 70307 / Manila

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός τῆς παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα τῆς παρτίδας (σέ τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σέ τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιοῦχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμοῦ Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ἔνδειξη ἐπί τῆς συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
		40	Deutsche Welthungerhilfe — German Agro Action	Sri Lanka	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Deutsche Welthungerhilfe / For free distribution in Sri Lanka / DWH / 72801 / Colombo
		10	Association 'Aide au tiers monde'	Sri Lanka	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the association 'Aide au tiers monde' / For free distribution in Sri Lanka / AATM / 71708 / Colombo
		10	Association 'Aide au tiers monde'	Sri Lanka	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the association 'Aide au tiers monde' / For free distribution in Sri Lanka / AATM / 71701 / Colombo
		50	Gemeinschaft zur Förderung sozialmedizinischer Stiftungen e.V.	Philippines	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Gemeinschaft zur Förderung sozialmedizinischer Stiftungen / For free distribution in the Philippines / GFSS / 73500 / Manila
		50	Catholic Relief Service (CRS)	West Bank	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the Catholic Relief Service / For free distribution on the West Bank / Cathwell / 70129 / Ashdod
AG	115	15	Diakonisches Werk der evangelischen Kirche in Deutschland	Mozambique	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Acção do Diakonisches Werk der EKD / Destinado à distribuição gratuita em Mozambique / DKW / 72313 / Maputo
		100	Oxfam Belgique, asbl	Mozambique	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Acção do Oxfam Belgique / Destinado à distribuição gratuita em Mozambique / Oxfam / 70804 / Maputo
	335	30	Diakonisches Werk der evangelischen in Deutschland	Zimbabwe	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Diakonisches Werk der EKD / For free distribution in Zimbabwe / DKW / 72310 / Salisbury via Beira

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός τῆς παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα τῆς παρτίδας (σέ τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σέ τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιοῦχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμοῦ Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ἔνδειξη ἐπί τῆς συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
		30	Diakonisches Werk der evangelischen Kirche in Deutschland	Zambia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Diakonisches Werk der EKD / For free distribution in Zambia / DKW / 72311 / Lusaka via Beira
		5	Diakonisches Werk der evangelischen Kirche in Deutschland	Botswana	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Diakonisches Werk der EKD / For free distribution in Botswana / DKW / 72312 / Gaberones via Beira
		50	Oxfam Belgique, asbl	Zimbabwe	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Oxfam Belgique / For free distribution in Zimbabwe / Oxfam / 70803 / Salisbury via Beira
		100	U-landshjælp fra folk til Polk	Zimbabwe	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of U-landshjælp fra folk til folk /. For free distribution in Zimbabwe / ULF / 71200 / Salisbury via Beira
		20	Conseil œcuménique des églises — World Council of Churches	Malawi	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the World Council of Churches / For free distribution in Malawi / WCC / 70706 / Blantyre via Beira
		100	Conseil œcuménique des églises — World Council of Churches	Sudan	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of World Council of Churches / For free distribution in Sudan / WCC / 70707 / Juba via Mombasa
AI	220		Caritas germanica — Deutscher Caritasverband e.V.	Zambia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Caritas germanica / For free distribution in Zambia / Caritas / 70422 / Lusaka via Beira
AK	200	100	Catholic Relief Service (CRS)	Madagascar	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action du Catholic Relief Service / Pour distribution gratuite à Madagascar / Cathwell / 70137 / Toamasina

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός τῆς παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα τῆς παρτίδας (σέ τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σέ τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιοῦχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμοῦ Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ἔνδειξη ἐπί τῆς συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
		50	SOS Villaggio del Fanciullo di Roma	Madagascar	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de SOS Villaggio del Fanciullo di Roma / Pour distribution gratuite à Madagascar / SVDF / 72002 / Toliary
		3	Association « Aide au tiers monde »	Madagascar	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de l'association « Aide au tiers monde » / Pour distribution gratuite à Madagascar / AATM / 71709 / Toamasina
		47	Association « Aide au tiers monde»	Madagascar	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de l'association « Aide au tiers monde » / Pour distribution gratuite à Madagascar / AATM / 71710 / Toliary
AL	150		Caritas neerlandisca — Mensen in Nood	Colombia	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Acción de Caritas neerlandica / Destinado a la distribución gratuita en Colombia / Caritas / 70308 / Santa Marta
AM	340	100	U-landshjælp fra folk til folk	Angola	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Acção do U-landshjælp fra folk til folk / Destinado à distribuiçao gratuita em Angola / ULF / 71201 / Lobito
		140	Conseil œcuménique des églises — World Council of Churches	Angola	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia Acção do Conselho mundial de igrejas / Destinado à distribução gratuita em Angola / WCC / 70709 / Lobito
		100	Oxfam Belgique, asbl	Angola	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Acção do Oxfam Belgique / Destinado à distribuição gratuita em Angola / Oxfam / 70805 / Luanda
AN	180	70	Caritas belgica — Secours international de Caritas catholica	Chile	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Acción de Caritas belgica / Destinado a la distribución gratuita en Chile / Caritas / 70216 / Talcahuano

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός τῆς παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα τῆς παρτίδας (σέ τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σέ τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιοῦχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμοῦ Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ἔνδειξη ἐπί τῆς συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
		30	Conseil œcuménique des églises — World Council of Churches	Chile	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Acción del Consejo mundial de las iglesias / Destinado a la distribución gratuita en Chile / WCC / 70710 / Valparaiso
		80	SOS . . . boîtes de lait	Chile	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Acción de SOS . . . boîtes de lait / Destinado a la distribución gratuita en Chile / SBL / 71900 / Valparaiso
AO	470	10	SOS . . . boîtes de lait	Bangladesh	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of SOS . . . boîtes de lait / For free distribution in Bangladesh / SBL / 71901 / Chittagong
		20	SOS . . . boîtes de lait	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of SOS . . . boîtes de lait / For free distribution in India / SBL / 71902 / Haldia
		10	SOS . . . boîtes de lait	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of SOS . . . boîtes de lait / For free distribution in India / SBL / 71903 / Haldia
		10	SOS . . . boîtes de lait	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of SOS . . . boîtes de lait / For free distribution in India / SBL / 71904 / Cochin
		20	SOS . . . boîtes de lait	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of SOS . . . boîtes de lait / For free distribution in India / SBL / 71905 / Calcutta
		400	Caritas germanica — Deutscher Caritasverband e.V.	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Caritas germanica / Under the Indo-German Agreement / For free distribution in India / Caritas / 70423 / Calcutta

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός τῆς παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα τῆς παρτίδας (σέ τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σέ τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιοῦχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμοῦ Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ἔνδειξη ἐπί τῆς συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
AP	390	200	Caritas germanica — Deutscher Caritasverband e.V.	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Caritas germanica / Under the Indo-German Agreement / For free distribution in India / Caritas / 70425 / Madras
		70	Diakonisches Werk der evangelischen Kirche in Deutschland	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Diakonisches Werk der EKD / Under the Indo-German Agreement / For free distribution in India / DKW / 72314 / Calcutta
		40	Abbé Pierre's Children Aid — Abbé Pierres Børnehjælp	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Abbé Pierres Børnehjælp / For free distribution in India / APB / 71600 / Calcutta
		25	World Council of Churches — Conseil œcuménique des églises	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the World Council of Churches / For free distribution in India / WCC / 70713 / Madras
		55	Conseil œcuménique des églises — World Council of Churches	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the World Council of Churches / For free distribution in India / WCC / 70711 / Calcutta
AQ	340	100	The Save the Children Fund	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the Save the Children Fund / Under the Indo-British Agreement / For free distribution in India / SCF / 72201 / Bombay
		200	Caritas germanica — Deutscher Caritasverband e.V.	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Caritas germanica / Under the Indo-German Agreement / For free distribution in India / Caritas / 70426 / Bombay
		40	World Council of Churches — Conseil œcuménique des églises	India	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the World Council of Churches / For free distribution in India / WCC / 70712 / Bombay

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός τῆς παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα τῆς παρτίδας (σέ τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σέ τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιοῦχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμοῦ Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ἔνδειξη ἐπί τῆς συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
AR	420	300	Catholic Relief Service (CRS)	Ecuador	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Acción de Catholic Relief Service / Destinado a la distribución gratuita en Ecuador / Cathwell / 70140 / Guayaquil
		100	SOS Villaggio del Fanciullo di Roma	Chile	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Acción de SOS Villaggio del Fanciullo di Roma / Destinado a la distribución gratuita en Chile / SVDF / 72000 / Valparaiso
		20	SOS Villaggio del Fanciullo di Roma	Colombia	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Acción de SOS Villaggio del Fanciullo di Roma / Destinado a la distribución gratuita en Colombia / SVDF / 72001 / Santa Marta
AS	300	110	Caritas germanica — Deutscher Caritasverband e.V.	Mozambique	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Acção do Caritas germanica / Destinado à distribuição gratuita em Mozambique / Caritas / 70427 / Maputo
		102	Caritas germanica — Deutscher Caritasverband e.V.	Mozambique	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Acção do Caritas germanica / Destinado à distribuição gratuita em Mozambique / Caritas / 70428 / Beira
		88	Caritas germanica — Deutscher Caritasverband e.V.	Mozambique	Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Acção do Caritas germanica / Destinado à distribuição gratuita em Mozambique / Caritas / 70429 / Nacala
AT	400	300	Caritas germanica — Deutscher Caritasverband e.V.	Kenya	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Caritas germanica / For free distribution in Kenya / Caritas / 70430 / Mombasa
		100	Caritas neerlandica — Mensen in Nood	Tanzania	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Caritas neerlandica / For free distribution in Tanzania / Caritas / 70309 / Dar es Salaam

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός τῆς παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα τῆς παρτίδας (σέ τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σέ τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιοῦχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμοῦ Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ἔνδειξη ἐπί τῆς συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
AU	570	60	SOS-Sahel International (France)	Gambia	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of SOS-Sahel International / For free distribution in the Gambia / Sahel / 73003 / Banjul
		80	SOS-Sahel International (France)	Haute-Volta	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de SOS-Sahel International / Pour distribution gratuite en Haute-Volta / Sahel / 73004 / Ouagadougou via Abidjan
		120	SOS-Sahel International (France)	Mali	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de SOS-Sahel International / Pour distribution gratuite au Mali / Sahel / 73005 / Bamako via Abidjan
		60	SOS-Sahel International (France)	Mauritanie	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de SOS-Sahel International / Pour distribution gratuite en Mauritanie / Sahel / 73006 / Nouakchott
		50	Diakonisches Werk der evangelischen Kirche in Deutschland	Mauritanie	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de Diakonisches Werk der EKD / Pour distribution gratuite en Mauritanie / DKW / 72315 / Nouakchott
		100	Caritas germanica — Deutscher Caritasverband e.V.	Niger	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de Caritas germanica / Pour distribution gratuite au Niger / Caritas / 70434 / Niger via Cotonou
		100	Caritas italiana	Mauritanie	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de Caritas Italiana / Pour distribution gratuite en Mauritanie / Caritas / 70604 / Nouakchott
AV	450	200	SOS-Sahel International (France)	Sénégal	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de SOS-Sahel International / Pour distribution gratuite au Sénégal / Sahel / 73007 / Dakar

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός τῆς παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα τῆς παρτίδας (σέ τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σέ τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιοῦχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμοῦ Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ἔνδειξη ἐπί τῆς συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
		50	Secours populaire français	Sénégal	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action du Secours populaire français / Pour distribution gratuite au Sénégal / SPF / 73300 / Dakar
		200	Caritas italiana	Sénégal	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action de Caritas italiana / Pour distribution gratuite au Sénégal / Caritas / 70603 / Dakar
AX	160		Oxfam Belgique, asbl	Algérie	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action d'Oxfam Belgique / Pour distribution gratuite en Algérie / Oxfam / 70807 / Algiers
AY	100	60	Caritas neerlandica — Mensen in Nood	Philippines	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Caritas neerlandica / For free distribution in the Philippines / Caritas / 70310 / Manila
		40	Caritas neerlandica — Mensen in Nood	Philippines	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Caritas neerlandica / For free distribution in the Philippines / Caritas / 70311 / Manila
AZ	400	200	Oxfam Belgique, asbl	Sudan	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Oxfam Belgique / For free distribution in Sudan / Oxfam / 70810 / Port Sudan
		150	Caritas germanica — Deutscher Caritasverband e.V.	Uganda	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of Caritas germanica / For free distribution in Uganda / Caritas / 70431 / Kampala via Mombasa
		50	Secours populaire français	Madagascar	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Action du Secours populaire français / Pour distribution gratuite à Madagascar / SPF / 73301 / Toamasina

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός τῆς παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα τῆς παρτίδας (σέ τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σέ τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιοῦχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμοῦ Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ἔνδειξη ἐπί τῆς συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
BA	400		Catholic Relief Service (CRS)	Egypt	Skimmed-milk powder non-enriched / Gift of the European Economic Community / Action of the Catholic Relief Service in Egypt / Cathwell / 70123 / Special / Alexandria
BB	400		Catholic Relief Service (CRS)	Egypt	Skimmed-milk powder non-enriched / Gift of the European Economic Community / Action of the Catholic Relief Service in Egypt / Cathwell / 70122 / Special / Alexandria
BC	400		Catholic Relief Service (CRS)	Egypt	Skimmed-milk powder non-enriched / Gift of the European Economic Community / Action of the Catholic Relief Service in Egypt / Cathwell / 70123 / Special / Alexandria
BE	85		World Food Programme	Ghana	Ghana 2258 ii / Dried skimmed milk non-enriched / Tema / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme
BF	245		World Food Programme	Mozambique	Mozambique 2477 / Dried skimmed milk non-enriched / Maputo / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme
BG	140		World Food Programme	Tunisia	Tunisia 2582 / Dried skimmed milk non-enriched / Tunis / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme
BH	165		World Food Programme	Uganda	Uganda 2417 / Dried skimmed milk non-enriched / Mombasa in transit to Uganda / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme
BI	109	98	World Food Programme	Sudan	Sudan 2601 q / Dried skimmed milk enriched / Port Sudan / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός τῆς παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα τῆς παρτίδας (σέ τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σέ τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιοῦχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμοῦ Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ἔνδειξη ἐπί τῆς συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
		11	World Food Programme	Yemen, PDR	Yemen, PDR 1268 / Dried skimmed milk enriched / Aden / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme
BK	35		World Food Programme	Yemen, PDR	Yemen, PDR 2265 / Dried skimmed milk enriched / Aden / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme
BL	485	20	World Food Programme	Senegal	Senegal 2344 / Dried skimmed milk enriched / Dakar / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme
		290	World Food Programme	Morocco	Morocco 2288 EXP / Dried skimmed milk enriched / Tangiers / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme
		175	World Food Programme	Morocco	Morocco 2288 EXP / Dried skimmed milk enriched / Casablanca / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme
BM	500		World Food Programme	Morocco	Morocco 2288 EXP / Dried skimmed milk enriched / Casablanca / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme
BN	178	33	World Food Programme	Malawi	Malawi 228 iii / Dried skimmed milk enriched / Nacala / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme
		25	World Food Programme	Malawi	Malawi 2423 / Dried skimmed milk enriched / Nacala / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός τῆς παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα τῆς παρτίδας (σέ τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σέ τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιοῦχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμοῦ Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ἔνδειξη ἐπί τῆς συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
		90	World Food Programme	Somalia	Somalia 2326 i / Dried skimmed milk enriched / Mogadiscio / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme
		30	World Food Programme	Somalia	Somalia 2326 i / Dried skimmed milk enriched / Berbera / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme